
Administrations

Préfecture, Foreigners department

Espace Chamars, 3 avenue de la Gare d'Eau
Tel. 03 81 25 10 00

opening hours: from Monday to Thursday: from 8h30 am to 11h30 am and on
Friday: from 8h30 am to 2h30 pm.
(phone: from 2 pm to 4 pm)

Webiste: <http://www.doubs.gouv.fr>

Office français de l'immigration et de l'intégration de Franche Comté (OFII)

French Immigration and Integration Office of Franche-Comté:

- Deals with standard procedures along with or for *Préfectures* or diplomatic and consular offices.
- Reception and integration of immigrants authorised to stay durably in France and signatories of the CAI Contrat d'Accueil et d'Intégration (Welcoming and integration contract) with the State.
- Reception of asylum seekers
- Provides help to foreigners to go back to their home country and to be rehabilitated there.

3 avenue de la Gare d'Eau 25000 Besançon
Tel. : 03 81 25 14 50
e-mail : besancon@ofii.fr

Website: <http://www.ofii.fr>

Tribunal administratif (Administrative Court)

For any appeal to the administrations's decisions.

30, rue Charles Nodier, 25044 Besançon Cedex 3
Phone number: 03 81 82 60 00

E-mail : greffe.ta-besancon@juradm.fr

Website : <http://besancon.tribunal-administratif.fr>

Associations

Collectif de défense des droits et libertés des étrangers (CDDLE)

Collective for the defence of foreigners' rights

Help provided to foreigners with applications, entitlements' respect by the Préfecture or other official bodies, regularization within the framework of integration through work or illness.

13^E, rue Brulard, 7th floor

Tel. 03 81 47 14 53

Opening hours: Monday from 6 pm to 8 pm and Wednesday from 5 pm to 7 pm

E-mail : cddle@orange.fr

La CIMADE

Judicial counselling for migrants, refugees and asylum seekers.

13^E avenue Brûlard, 7th floor

Tel. 03 81 86 20 11

Opening hours : On Thursday from 2 pm to 6 pm/

E-mail : besancon@lacimade.org

Women's rights (Droit des femmes)

In France, men and women have equal rights.

Women must be treated well and respectfully, have free will and are equal to men, regardless of their nationality.

Any type of violence against women never is justified. Far from being normal, any abuse against women is a crime and punished by law, whatever the circumstances are, the abuser is guilty.

French law prohibits and punishes all forms of spousal violence and protects anyone who is living in France, regardless of their nationality.

Women are victims of different type of violence:

- Physical abuse (hits, wounds, violent gestures, forced sexual intercourses...).
- Emotional and psychological abuse (hurting words, demeaning statements, insults, threats, taking control over their lives, prohibitions, harassment ...).

Some associations and organizations help, advise, guide and listen to abused women anonymously and confidentially.

Solidarité femmes (Women's solidarity)

Information, guidance, counselling, support and group thinking.

15 rue des roses (Palente) – open from Monday to Thursday from 9am to 6pm and on Friday from 9 am to 5 pm – 03 81 81 03 90.

Accommodation can be found at the *CHRS (Centre d'Hébergement et de Réinsertion Sociale* ≈ Accomodation and social rehabilitation office) of *Solidarité femmes* with a social workers team to welcome, help and guide women in need.

***Le CIDFF (Centre d'Informations des Droits des Femmes et des Familles* ≈ The families and women's rights information office)**

judicial counselling on women's rights office.

14 rue violet – 03 81 83 48 19.

Other bodies that might be useful:

Le CICS (Centre d'Information et de Consultation sur la Sexualité ≈ Sexuality Counselling Office)

- Psychological interviews, family and marriage counselling (free with appointment).
- Medical Consultations (contraception, termination of pregnancy, STDs, gynaecology... (free and anonymous with appointment).

Contraceptive pills are delivered to under-age girls for free.

For more, the office or on the phone from 10 am to 6pm from Monday to Friday
- 27, rue de la République - 03.81.83.34.73.

Tél : 39 19 Violences Conjugales Info (spousal violence information)

For women abused by their husband.

National line for guidance. Free from landline phones. (Callers can also ask to be called back).

Bodies/ associations presented below never judge anyone and respect confidentiality.

You can also:

- See a doctor, go to the hospital or call the SAMU (emergency service line = 15)
- Get in touch with a social worker of the *centre médico-social* (≈social and medical centre) in their neighbourhood or with the Besançon CCAS (Centre Communal d'Action Sociale ≈ Social action city office).

--> **CCAS de Besançon**: 9 rue Picasso - 0805.01.2530 free call from a landline.

--> **Les centres médico-sociaux (CMS) à Besançon** =Besancon medical and social centres :

- CMS Bacchus (city centre) – 1 place Bacchus – 03 81 25 87 00
- CMS Planoise – Immeuble Porte Lafayette 20 boulevard Salvador Allende – 03 81 51 00 41
- CMS Saint Ferjeux – 30 rue Caporal Peugeot – 03 81 41 40 10
- CMS Saint-Claude – 6 rue Jean Wyrsh – 03 81 50 31 41
- CMS Tristan Bernard (Palente – Clairs-Soleils) – 19 rue Tristan Bernard – 03 81 25 44 44
- CMS Montrapon – 7 chemin de l'Epitaphe – 03 81 50 42 84

- Go to CAVASEM, *Service de Médecine Légale et Victimologie* = Forensics and victimology Department - CHU Hôpital Saint-Jacques – 2 place Saint-Jacques (city centre) – 03 81 21 83 95.

Emergency cases

If a woman is threatened or feels at risk, she can leave the home with her children and:

- Seek refuge at friends or family's places or in a hotel.
- Contact with emergency department at the hospital, the police or the *gendarmerie* --> dial 17.
- dial 115 7j/7 24h/24 for emergency.

School for your children (Vos enfants et l'école)

School is free and mandatory up to the age of 16 years old, regardless of the administrative status of the child.

- **Your child is not 6 years old in september:**

The child can go to the ,*école maternelle* (kindergarten) which is not compulsory. You register your child at the town council which will choose a school, the closer possible to your place of residence, insofar as there are available places.

- **Your child is over 6 years old and under 12 years old:**

School attendance is compulsory and is a right regardless of your administrative status.

Your child goes to the *école primaire* (*primary school*), they enter a class with children of the same age or a year younger depending on your child's level of knowledge.

If your child needs to learn French, he or she can take **introduction classes** called *classe d'initiation* (CLIN).

In this case, register your child to the town council that will choose a school that provides CLIN.

Town council; education department, 2, rue Mégevand. Tel : 06 81 61 50 50

- **At the age of 12, your child must leave primary school :**

You must register your child to the closer *collège* (secondary school).

During school year, if you want your child to benefit from *classe d'accueil* (CLA) ≈beginners classes in order to learn French, contact with the « *division élèves* »(=pupils section) of the school inspectorate which will choose an adequate secondary school for your child.

School inspectorate, 26 avenue de l'Observatoire. Tel : 03 81 65 48 50

- **At the age of 16 a child is no longer of school compulsory age.**

- **Regardless of the age, in case your child has a disability:**

The child can benefit from a healthcare service and *classe spécialisée*. (Specific class))

You register your child to a school of education that corresponds to your place of residence.

Then, the school director or principal will give you the steps to follow.

Useful Information (Informations pratiques)

Public letter-writers, interpreters and translators, paperwork, taxes, banks: what you need to know.

Public letter-writers (*Ecrivains publics*)

They can help write (or write for you) any type of documents in French. This service is charged by professional public letter-writers and usually free in community centres (*maisons de quartier*.)

Interpreters and translators

For information, see the list of interpreters and translators approved by the *Cour d'Appel de Besançon* (≈Court of Appeal of Besançon) in 2011.

IDs and Official documents

In France, administrative paperwork is large and very important. When applying to an administration, proofs and certificates (residence permit, *CAI contrat d'accueil et d'intégration* (Integration and welcoming contract), rental payment receipt, wage slips, medical files...) can be required. It is strongly recommended to keep safe the originals documents and make photocopies.

Money

In case you are legally in France and you receive income on a regular basis, you can open an account in a bank or in La Poste.

Warning: read very carefully the conditions written on the account opening contract before signing it.

Do not hesitate to ask for more details about the different options as some of them are more expensive than others and your bank consultant may not point them out.

Taxes

Every year, on spring time, you receive at home a pre-filled tax declaration. Many organizations (tax offices, community centres, etc.) provide help to fill in the form.

Useful information: www.impots.gouv.fr

Driving licence

The valid driving licence from a non EU-member country can be switched with a French licence, without the titular having to take the driving license exams. But, be careful, one must apply to the Préfecture corresponding to their place of residence, **within one year after obtaining the regular residence in France.** **Over this time limit**, a foreign driving license from a non EU-member country is no longer valid and its titular loses the right to drive any vehicle that requires a license. Then, the titular must take the French driving license exam.

For more information : Service Public website : "*Le Portail de l'Administration Française*"

<http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/F1460.xhtml>